

Nr sprawy 29/ZP/2022/Z

UMOWA NR

...../2022/.....

nr umowy/rok/rodzaj procedury

w wyniku rozstrzygnięcia postępowania w trybie Zaproszenia do składania ofert pod nazwą:
Oznakowanie drzwi na oddziałach szpitalnych poprzez przytwierdzenie na stałe tabliczek z językiem Brajla w Szpitalu Chorób Płuc w Pilchowicach w ramach powierzenia Grantu (Dostępność Plus dla zdrowia nr POWR.05.02.00-00-0044/18, działanie 5.2, Oś priorytetowa V Wsparcie dla obszaru zdrowia, Program Operacyjny Wiedza Edukacja Rozwój 2014-2020) na realizację przedsięwzięcia pn. "Eliminacja barier dla osób z niepełnosprawnościami w Szpitalu Chorób Płuc im. Św. Józefa w Pilchowicach".

STRONY UMOWY

PARAMETR	WYKONAWCA	ZAMAWIAJĄCY
Nazwa firmy		Szpital Chorób Płuc im. Św. Józefa
Adres firmy		44-145 Pilchowice ul. Dworcowa 31
NIP		969-11-62-275
REGON		276215293
Rejestr KRS		0000050139
Telefon		32 235-65-27
Fax		32 235 65 95
WWW		www.szpital-pilchowice.pl
E-mail		szpital@szpital-pilchowice.pl

UMOWA

Zawarta w dniu r pomiędzy:

Nazwa	Szpital Chorób Płuc im. Św. Józefa	NIP	9691162275
Adres	44-145 Pilchowice ul. Dworcowa 31	REGON	276215293
Organ Rejestacyjny	Sąd Rejonowy Gliwice X Wydział Gospodarczy KRS	Nr KRS	0000050139
Reprezentant	lek. med. Joanna Niestrój - Ostrowska	Stanowisko	Dyrektor

zwanym dalej **Zamawiającym** lub Stroną,
a

Nazwa		NIP	
Adres		REGON	
Organ Rejestacyjny		Nr KRS	
Reprezentant I		Stanowisko	

zwanym dalej **Wykonawcą** lub Stroną.

Niniejsza umowa została zawarta w wyniku dokonania przez Zamawiającego wyboru oferty Wykonawcy pn Oznakowanie drzwi na oddziałach szpitalnych poprzez przytwierdzenie na stałe tabliczek z językiem Brajla w Szpitalu Chorób Płuc w Pilchowicach. w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego - nr spr. 29/ZP/2022/Z przeprowadzonego w trybie Zapytania ofertowego ponieważ wartość zamówienia nie przekracza 130 000,00 zł

§ 1 – Przedmiot Umowy

1. Przedmiotem umowy jest *zadanie pt. „Oznakowanie drzwi na oddziałach szpitalnych poprzez przytwierdzenie na stałe tabliczek z językiem Brajla w Szpitalu Chorób Płuc w Pilchowicach.* Zadanie to realizowane jest w ramach powierzonego Grantu na realizację przedsięwzięcia pn. „Eliminacja barier dla osób z niepełnosprawnościami w Szpitalu Chorób Płuc im. Św. Józefa w Pilchowicach”, w Projekcie grantowym pn. Dostępność Plus dla zdrowia, realizowanym w ramach Działania 5.2 Działania projakościowe i rozwiązania organizacyjne w systemie ochrony zdrowia ułatwiające dostęp do niedrogich, trwałych oraz wysokiej jakości usług zdrowotnych Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój, określonym we wniosku o dofinansowanie projektu nr POWR.05.02.00-00-0044/18, którego Beneficjentem jest Minister Zdrowia.
2. Przedmiot umowy został opisany w Szczegółowym Opisie Przedmiotu Zamówienia (SOPZ) stanowiącym **Załącznik nr 1** do umowy.
3. Zamawiający nabywa od Wykonawcy przedmiot umowy zgodnie z ofertą złożoną przez Wykonawcę w postępowaniu poprzedzającym zawarcie umowy.

§ 2 – Oświadczenie Wykonawcy

1. Wykonawca oświadcza, że posiada odpowiednie doświadczenie oraz potencjał intelektualny, techniczny i finansowy niezbędny do realizacji Przedmiotu Umowy.
2. Wykonawca oświadcza, że dostarczone i zamontowane tabliczki drzwiowe będą wolne od wad fizycznych i prawnych.
3. Wykonawca zobowiązuje się do:
 - 1) realizacji przedmiotu umowy na podstawie złożonej oferty, w sposób staranny, odpowiadający powszechnie przyjętym standardom i normom, aktualnym zasadom wiedzy technicznej oraz przepisom BHP i p.poż w zakresie związanym z przedmiotem umowy;
 - 2) informowania Zamawiającego o wszelkich czynnikach mogących negatywnie wpłynąć na realizację przedmiotu umowy, w szczególności na terminową bądź prawidłową realizację przedmiotu umowy, niezwłocznie po ich wystąpieniu;
 - 3) udzielenia każdorazowo, na żądanie Zamawiającego, pełnej informacji na temat stanu realizacji przedmiotu umowy. Zamawiający ma prawo do oceny i kontroli realizacji przedmiotu umowy

na każdym etapie. W przypadku zgłoszenia przez Zamawiającego zastrzeżeń związanych z wykonywaniem przedmiotu umowy, Wykonawca ma obowiązek skorygowania sposobu realizacji przedmiotu umowy bądź odniesienia się do wniesionych zastrzeżeń w terminie określonym przez przedstawiciela Zamawiającego,

- 4) Wykonawca oświadcza, że odpowiada za wszelkie szkody wynikające z realizacji niniejszej umowy, w tym za narażenie bądź spowodowanie utraty życia lub uszczerbku na zdrowiu osób trzecich.

§ 3 – Oświadczenie Zamawiającego

1. Zamawiający oświadcza, że posiada odpowiedni potencjał intelektualny, techniczny i finansowy niezbędny do realizacji Przedmiotu Umowy.
2. Zamawiający oświadcza, że zakres Przedmiotu Umowy wyczerpuje żądania Zamawiającego względem Wykonawcy.

§ 4 – Termin

Wykonawca wykona przedmiot umowy: od daty zawarcia umowy do **25.11.2022r.**

§ 5 – Odbiór

1. Strony postanawiają, że z czynności odbioru będzie spisany protokół zawierający wszelkie ustalenia dokonane w toku odbioru.
2. Jeżeli w podstawowym terminie odbiór nie będzie mógł być dokonany jako bezusterkowy, to w protokole z czynności odbioru zostaną zapisane wady lub usterki, które uniemożliwiły odbiór bezusterkowy oraz zostaną wyznaczone terminy na ich usunięcie
3. W razie nieusunięcia wad lub usterek w terminie określonym w protokole odbioru, Zamawiający może zlecić zastępcze wykonanie innemu wykonawcy. Kosztami zastępczego wykonania obciąży Wykonawcę, a ponadto naliczy kary umowne do chwili odbioru robót lub dostawy powierzonych do wykonania w ramach wykonawstwa zastępczego.

§ 6 - Wynagrodzenie

1. Wartość przedmiotu umowy zgodnie z ofertą wynosi: netto+ VATzł, tj. brutto zł.
2. Podstawą wystawienia faktury VAT będzie podpisany przez obie Strony bezusterkowy protokół odbioru.
3. Zapłata za przedmiot umowy nastąpi przelewem na konto Wykonawcy na podstawie faktury VAT w terminie do 30 dni od daty wpływu do Zamawiającego prawidłowo wystawionej faktury VAT wraz z kserokopią protokołu, o którym mowa w pkt 2. Strony zgodnie przyjmują, że za datę wpływu prawidłowo wystawionej faktury VAT uznaje się dzień, w którym Zamawiający mógł zapoznać się z jej treścią.
4. Wynagrodzenie Wykonawcy będzie obliczane, fakturowane i płatne w złotych polskich.
5. Faktury VAT zostaną wystawione zgodnie z następującymi danymi Zamawiającego: Szpital Chorób Płuc im. Św. Józefa, 44-145 Pilchowice, ul. Dworcowa 31, NIP 969-11-62-275.
6. Za dzień zapłaty przyjmuje się datę obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
7. Zamawiający zapłaci odsetki ustawowe za opóźnienie w zapłacie w transakcjach handlowych, liczone od dnia następnego po dniu, w którym zapłata miała być dokonana.
8. Kwota, o której mowa w ust. 1 zaspokaja wszelkie roszczenia Wykonawcy wobec Zamawiającego z tytułu wykonania przedmiotu umowy i obejmuje wszelkie koszty związane z realizacją umowy,
9. Płatność za przedmiot umowy będzie realizowana z zastosowaniem mechanizmu podzielonej płatności, o którym mowa w art. 108a-108f ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług.

§ 7 – Nadzór

Osobami upoważnionymi przez każdą ze Stron do nadzoru realizacji umowy są osoby wyszczególnione w **Załączniku nr 2.**

§ 8 - Kary umowne

1. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu kary umowne w niżej wymienionych przypadkach i wysokości:
 - 1) 200zł - za każdy dzień zwłoki, w przypadku przekroczenia terminu umownego, o którym mowa w § 5,
 - 2) 200zł - za każdy dzień zwłoki w niedotrzymaniu terminu wynikającego z obowiązków gwarancyjnych, określonych w § 9-Dokumentem stanowiącym podstawę naliczenia w/w kar będzie Protokołu wadliwej usługi (**Załącznik nr 3**) lub Protokół odbioru.
2. Zamawiający nie wyklucza żądania od Wykonawcy, na zasadach ogólnych, odszkodowania, w przypadku gdy kary umowne nie pokryją szkody powstałej na skutek niewykonania, bądź nienależytego wykonania zobowiązań umownych przez Wykonawcę.
3. Wszelkie szkody wynikłe z realizacji przedmiotu umowy przez Wykonawcę obciążają go w pełnej wysokości.
4. Zamawiający informuje, że przedmiot zamówienia współfinansowany jest ze środków pochodzących z budżetu państwa i budżetu środków europejskich. Zamawiający ma prawo żądać od Wykonawcy odszkodowania w wysokości równowartości udzielonej dotacji, między innymi w przypadku, jeżeli w skutek opóźnienia Wykonawcy z wykonaniem umowy lub przekazaniem dokumentów, w tym faktury, Zamawiający nie uzyska środków publicznych na sfinansowanie przedmiotu zamówienia.
5. Wykonawca wyraża zgodę na wystawienie przez Zamawiającego noty księgowej obciążeniowej z tytułu naliczonych kar umownych. Wykonawca zapłaci kwotę naliczonych kar pieniężnych w terminie 7 dni od daty otrzymania noty obciążeniowej. Wykonawca zostanie powiadomiony o powyższym w sposób pisemny.

§ 9 Warunki gwarancji

1. Wykonawca gwarantuje, że przedmiot zamówienia zostanie zrealizowany należyście jakościowo, bez wad pomniejszających jego wartość lub uniemożliwiających albo utrudniających użytkowanie zgodnie z jego przeznaczeniem.
2. Okres gwarancji przedmiotu umowy wynosi 24 miesiące począwszy od daty zapisanej w Protokole odbioru.
3. W okresie gwarancji usterki, wady zgłaszane będą na adres e-mail Wykonawcy: oraz telefonicznie pod nr Zgłoszenie na wskazany powyżej adres e-mail uznaje się za prawidłowo doręczone i skutkuje rozpoczęciem biegu terminu wyznaczonego na ich usunięcie.
4. W okresie gwarancji Wykonawca wykona w terminie do 10 dni roboczych:
 - 1) naprawy oraz wymiany wszelkich uszkodzonych elementów, które uległy uszkodzeniu mimo prawidłowego użytkowania,Wszelkie koszty związane z w/w naprawami i przeglądami obejmujące m.in. koszty dojazdu, robocizny, a także wszelkie ewentualne szkody i straty, które zostały spowodowane usuwaniem wad i usterek w ramach udzielonej gwarancji ponosi Wykonawca.
5. Jeżeli w okresie gwarancji Wykonawca nie przystąpi do usuwania wad lub usterek albo będzie robił to nienależyście lub opieszale, wówczas Zamawiający może - bez wyznaczenia dodatkowego terminu - zlecić innemu podmiotowi wykonanie zastępcze usunięcia wad i usterek oraz ewentualnej szkody powstałej wskutek ich wystąpienia. O powyższym Zamawiający powiadomi Wykonawcę. Roboty w ramach wykonawstwa zastępczego zostaną wykonane na całkowity koszt i niebezpieczeństwo Wykonawcy, a Wykonawca zostanie wezwany do uregulowania odpowiedniej należności.
6. W ramach gwarancji Wykonawca zobowiązany jest do skutecznego usunięcia wszystkich zgłoszonych wad lub usterek, o których został powiadomiony przez Zamawiającego. Każdorazowo fakt ich usunięcia wymaga pisemnego potwierdzenia przez Zamawiającego i Wykonawcę.
7. Okres gwarancji przedmiotu umowy w przypadku naprawy trwającej dłużej niż 1 dzień ulega przedłużeniu o pełną ilość dni trwania naprawy.
8. Zamawiający ma prawo dochodzić roszczeń z tytułu gwarancji także po upływie terminu określonego w ust. 2, o ile ujawnienie się wady nastąpiło przed upływem tego terminu.

§ 10 – Rozstrzygnięcie sporów

1. Wszelkie wątpliwości i spory związane z ważnością, interpretacją lub wykonaniem Umowy, Strony będą starały się rozstrzygać polubownie w drodze negocjacji lub wyjaśnień.
2. W trakcie trwania Umowy, Strony zobowiązują się do rozwiązywania wszelkich zaistniałych problemów i nieprzewidzianych sytuacji zgodnie z zasadami dobrej współpracy, przy uwzględnieniu interesów prawnych i ekonomicznych każdej ze Stron oraz mając na uwadze realizację celu niniejszej Umowy.
3. W przypadku niemożności polubownego rozstrzygnięcia sporu, Strony poddają spór pod rozstrzygnięcie sądu właściwego ze względu miejsce siedziby Zamawiającego.

§ 11 – Klauzula poufności

1. Każda ze Stron zobowiązuje się traktować jako poufne wszelkie informacje dotyczące drugiej Strony, w szczególności prowadzonej przez nią działalności, metod działania, powiązań handlowych, organizacyjnych i funkcjonalnych, sytuacji prawnej i własnościowej, planów rozwoju, pracowników i współpracowników, klientów, oraz wszelkich innych informacji pozyskanych w związku z realizacją niniejszej Umowy, których ujawnienie mogłoby narazić tę Stronę na szkodę.
2. Obowiązek zachowania poufności informacji obejmuje wszystkie osoby zatrudnione przez Strony na podstawie umowy o pracę, powołania lub umowy cywilnoprawnej, jak również osoby trzecie, które otrzymały informacje poufne w związku z łączącymi je z daną Stroną kontaktami, w tym zwłaszcza handlowymi.

§ 12 – Ochrona danych osobowych

1. Strony umowy zgodnie oświadczają, że w związku z zawartą umową, mogą wystąpić przypadki przetwarzania danych osobowych. W związku z powyższym każda ze stron zobowiązana jest realizować wszelkie obowiązki wynikające z przepisów prawa jakie na niej spoczywają w związku z przetwarzaniem danych osobowych.
2. W przypadku wystąpienia naruszenia przepisów dotyczących Ochrony Danych Osobowych przez jedną ze Stron, jest ona zobowiązana pokryć wszelkie koszty poniesione w związku z tym naruszeniem.
3. Zamawiający jest administratorem danych osobowych Wykonawcy oraz osób fizycznych występujących w jego imieniu, biorących udział w wykonaniu umowy oraz w odniesieniu do danych pozyskanych w związku z niniejszą umową.
4. Zamawiający zobowiązuje Wykonawcę do przekazania w jego imieniu informacji (Załącznik nr 4 do umowy) na temat przetwarzania danych osobowych oraz przysługujących praw w związku z przetwarzaniem tych danych, o których mowa w art. 14 RODO, wszystkim osobom biorącym udział w wykonaniu Umowy, w tym wskazanym do bieżącego kontaktu, koordynacji, nadzoru oraz obsługi wszelkich formalności w ramach realizacji Umowy.

§ 13 – Postanowienia końcowe

1. Wykonawca nie może powierzyć osobom trzecim wykonania prac, do których jest zobowiązany na podstawie Umowy.
2. Wykonawca nie może bez zgody Zamawiającego rozporządzać prawami wynikającymi z niniejszej umowy, w tym dokonywania cesji umowy, jej części lub wynikającej z niej wierzytelności.
3. W sprawach nieuregulowanych Umową stosuje się przepisy prawa powszechnie obowiązującego, w tym Kodeksu Cywilnego.
4. Strony zobowiązują się do niezwłocznego informowania siebie nawzajem o każdorazowej zmianie adresu swojej siedziby lub podanych w umowie danych telefonicznych i e-mail. W razie zaniebdania tego obowiązku korespondencję wysłaną listem poleconym za potwierdzeniem odbioru na adres podany w umowie uważa się za skutecznie doręczoną, nawet w razie zwrotu do nadawcy.
5. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze Stron.
6. Załączniki do Umowy stanowią jej integralną część:
 - Załącznik nr 1 - Szczegółowy Opis Przedmiotu Zamówienia (SOPZ)
 - Załącznik nr 2 – Lokalizacje objęte umową i osoby odpowiedzialne za realizację umowy
 - Załącznik nr 3 – Protokół wadliwych dostaw
 - Załącznik nr 4 - Klauzula informacyjna dotycząca przetwarzania danych osobowych

PODPIS I PIECZĄTKA REPREZENTANTA WYKONAWCY	PODPIS I PIECZĄTKA REPREZENTANTA ZAMAWIAJĄCEGO

SZCZEGÓŁOWY OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

na „Oznakowanie drzwi na oddziałach szpitalnych poprzez przytwierdzenie na stałe tabliczek z językiem Brajla w Pilchowicach w ramach powierzenia Grantu (Dostępność Plus dla zdrowia nr POWR.05.02.00-00-0044/18, działanie 5.2, Oś priorytetowa V Wsparcie dla obszaru zdrowia, Program Operacyjny Wiedza Edukacja Rozwój 2014-2020) na realizację przedsięwzięcia pn. "Eliminacja barier dla osób z niepełnosprawnościami w Szpitalu Chorób Płuc im. Św. Józefa w Pilchowicach".

WYKONAWCA

ZAMAWIAJĄCY

LOKALIZACJE OBJĘTE UMOWĄ I OSOBY ODPOWIEDZIALNE ZA REALIZACJĘ UMOWY

Lokalizacje

Lp.	NAZWA LOKALIZACJI	ADRES LOKALIZACJI
1	Szpital Chorób Płuc im. Św. Józefa w Pilchowicach: - droga dojazdowa przy portierni	44-145 Pilchowice ul. Dworcowa 31

Osoby odpowiedzialne za realizację umowy

Lp.	Imię i nazwisko	Stanowisko służbowe	Dane kontaktowe (telefon, e-mail)
Ze strony Wykonawcy			
1			
2			
Ze strony Zamawiającego			
1			
2			

Szpital Chorób Płuc im. Św. Józefa
w Pilchowicach

PROTOKÓŁ WADLIWYCH DOSTAW / USŁUG

Nr /

Nazwa i adres dostawcy wadliwej dostawy/wykonanej usługi

.....
.....

Data przyjęcia wadliwej dostawy/wykonanej usługi:

Nazwa i/lub typ dostarczonego towaru/wykonanej usługi

.....
.....
.....

Rodzaj i/lub numer dowodu dostawy/wykonanej usługi, umowy.....
Stwierdzone Usterki / Niezgodności

.....
.....
.....
.....
.....
.....

.....
Podpis Zamawiającego

.....
Podpis Wykonawcy* (dostawy / usługi)
* jeżeli jest możliwy do uzyskania

Wynik Reklamacji

.....
.....
.....
.....

.....
Data i Podpis osoby upoważnionej -
stwierdzającej niezgodność

.....
Data przyjęcia
i podpis osoby przyjmującej protokół
do **Działu Zamówień Publicznych**

KLAUZULA INFORMACYJNA DOTYCZĄCA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Szpital Chorób Płuc im. Św. Józefa w Pilchowicach, ul. Dworcowa 31, 44-145 Pilchowice, tel. 32 33 19 903, e-mail: szpital@szpital-pilchowice.pl (dalej: Administrator).
2. Szpital Chorób Płuc im. Św. Józefa w Pilchowicach wyznaczył Inspektora Ochrony Danych, z którym może się Pani/Pan skontaktować za pomocą poczty elektronicznej: iod@szpital-pilchowice.pl lub za pośrednictwem danych kontaktowych Szpitala.
3. Administrator przetwarza Pani/Pana dane osobowe na podstawie i zgodnie z przepisami ustawy z dnia 10 maja 2018r. o ochronie danych osobowych oraz Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 roku w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej „RODO”).
4. Przetwarzaniem danych osobowych objęte są Pani/Pana imię, nazwisko, numer telefonu kontaktowego oraz adres email.
5. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą w celu kontaktowania się z Panią/Panem jako osoby do realizacji, bądź osoby upoważnionej do reprezentacji **Wykonawcy** w związku z zawarciem i wykonaniem Umowy z Administratorem (art. 6 ust. 1 lit. f RODO), a także w celu ewentualnego ustalenia, dochodzenia lub obrony roszczeń związanych z zawartą Umową (art. 6 ust. 1 lit. f RODO).
6. Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane w sposób zapewniający odpowiednie bezpieczeństwo tych danych, w tym ochronę przed niedozwolonym lub niezgodnym z prawem przetwarzaniem oraz przypadkową utratą, zniszczeniem lub uszkodzeniem.
7. Pani/Pana dane osobowe mogą być przekazywane pracownikom i współpracownikom Administratora, dostawcom systemów informatycznych i usług IT, podmiotom świadczącym na rzecz Administratora usługi księgowo i prawne, a także innym podmiotom świadczącym na rzecz Administratora inne usługi niezbędne do wykonania Umowy. W zakresie określonym w przepisach prawa dane osobowe mogą być przekazywane i udostępniane innym osobom i podmiotom uprawnionym na podstawie przepisów prawa, w tym organom lub sądom.
8. Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane przez okres niezbędny do wykonania Umowy lub innych stosunków prawnych, które zostaną nawiązane w związku z jej realizacją, a po ich zakończeniu jedynie w przypadku gdy będzie to niezbędne do realizacji praw stron wynikających z Umowy bądź tych stosunków prawnych, w tym w celu ewentualnego ustalenia, dochodzenia lub obrony roszczeń –przez okres przedawnienia takich roszczeń przewidziany przepisami prawa.
9. Pani/Pana dane osobowe nie będą przekazywane do państw trzecich, tj. do państw spoza Europejskiego Obszaru Gospodarczego, ani nie będą przedmiotem zautomatyzowanego podejmowania decyzji, w tym profilowania.
10. Ma Pani/Pan prawo żądania dostępu do swoich danych osobowych, w tym uzyskiwania ich kopii, sprostowania i poprawiania danych nieprawidłowych, żądania uzupełnienia niekompletnych danych osobowych, jak również do zgłoszenia Administratorowi żądania usunięcia swoich danych osobowych lub ograniczenia ich przetwarzania. Ma Pani/Pan także prawo zgłoszenia Administratorowi sprzeciwu wobec dalszego przetwarzania swoich danych osobowych, a także przeniesienia danych osobowych.
11. Ma Pani/Pan prawo cofnąć zgodę na przetwarzanie danych osobowych w każdym czasie, przy czym nie wpływa to na zgodność z prawem przetwarzania danych dokonanego na podstawie udzielonej zgody przed jej wycofaniem.
12. W przypadku wątpliwości co do prawidłowości przetwarzania danych osobowych, ma Pani/Pan prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego zajmującego się ochroną danych osobowych, tj. Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych (ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa)